



# SALTO SYSTEMS

---

## Databehandlingsavtale SALTO KS

# Databehandlingsavtale

## SALTO KS

---

Du er en kunde som har inngått en avtale med det spanske selskapet Salto Systems, S.L. for å få tilgang til SaaS-tjenestene "Salto KS Keys as a Service" gjennom "Salto KS Keys as a Service"-plattformen), henholdsvis "**KS-tjenester**" og "**plattformen**", underlagt de generelle vilkårene og betingelsene for tjenestene "Salto KS Key as a Service" som til enhver tid er gjeldende ("**Generelle vilkår**").

I tillegg kan Salto Systems, S.L. og/eller et datterselskap i Salto Systems, S.L. i det relevante geografiske området der kunden befinner seg, få behov for å gi teknisk støtte relatert til slike KS-tjenester og/eller til den tilknyttede låsemaskinvaren ("**teknisk støtteservice**"). KS-tjenestene og den tekniske støtteservicen skal heretter omtales om "tjenestene".

For å kunne tilby deg tjenestene, kan Salto Systems, S.L. og til tider datterselskapene i Salto Systems, S.L. i det geografiske området du befinner deg i, trenge tilgang til og behandle dine personopplysninger på dine vegne. Salto Systems, S.L. og de tilhørende datterselskapene i Salto Systems, S.L. handler hver for seg som databehandler for slike personopplysninger, og du handler som behandlingsansvarlig for slike personopplysninger.

Derfor er Salto Systems, S.L. og de relevante datterselskapene i Salto Systems, S.L. som ligger i Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet (heretter "**EØS**") FORPLIKTET av personvernforordning ("**GDPR**") TIL Å INNGÅ EN DATABEHANDLINGSAVTALE med kunden.

Denne databehandlingsavtalen blir derfor formalisert mellom (a) kunden som abonnerer på KS-tjenestene ("**kunden**" eller "**behandlingsansvarlig**"), (b) Salto Systems, S.L. ("**Salto HQ**") og, (c) Salto HQs datterselskap i det geografiske området der kunden befinner seg (eksakte opplysninger og identiteten kan konsulteres på <https://www.saltosystems.com/en/quick-links/salto-systems-offices/>) ("**Salto datterselskap**"). Salto HQ og Saltos datterselskap skal også sammen omtales som "**Salto**" og "**databehandleren**".

Hvis du er en fysisk person som utfører en rent personlig handling eller husholdningsaktivitet, er det innholdet i del A i databehandlingsavtalen som gjelder for deg. I de øvrige tilfellene, er det innholdet i del B i databehandlingsavtalen som gjelder for deg.

Partene erkjenner at lovgivning utenfor EØS også kan gjelde for behandlingen av personopplysningene. Unntatt dersom det er uttrykk spesifikt i denne databehandlingsavtalen, skal innholdet i denne databehandlingsavtalen gjelde uansett hvilken personvernlovgivning som gjelder for behandlingen av opplysningene.

Når du godtar disse generelle vilkårene, inngår partene denne databehandlingsavtalen i henhold til gjeldende lovgivning, som kunden herved aksepterer og samtykker i.

## **Del A: Gjelder for fysiske personer som utfører en rent personlig handling/husholdningsaktivitet**

Denne databehandlingsavtalen skal tre i kraft på datoen den godtas av kunden og skal gjelde inntil KS-tjenestene har blitt definitivt avsluttet. I sammenheng med denne databehandlingsavtalen, skal KS-tjenestene anses som definitivt avsluttet på den tidligste av de følgende datoene:

- a. Så snart perioden for KS-tjenestene er avsluttet i henhold til de generelle vilkårene som gjelder for enhver tid (dvs. når kunden ikke fornyer KS-tjenestene) og kunden uttrykkelig har meldt fra skriftlig til Salto for å ikke fornye KS-tjenestene i fremtiden, eller;
- b. Så snart perioden for KS-tjenestene er avsluttet i henhold til de generelle vilkårene som gjelder for enhver tid (dvs. når kunden ikke fornyer KS-tjenestene) og en periode på 6 måneder har gått uten at kunden har fornyet perioden med KS-tjenester.

Denne databehandlingsavtalen inneholder en detaljert beskrivelse av tjenestene som ytes. Databehandlingsaktivitetene som Salto vil utføre vil bare være de som er strengt nødvendige for å kunne tilby tjenestene som kunden abonnerer på.

Salto kan bare behandle personopplysninger for å yte tjenestene som kunden abonnerer på. På denne måten skal Salto sørge for å overholde pliktene som fastsettes i artikkel 28 i personvernforordningen (GDPR). Uavhengig av de andre pliktene som er pålagt av GDPR, må Salto som databehandler, sørge for å overholde følgende plikter:

- Bruke personopplysningene utelukkende til formålet om å kunne tilby plattformen, KS-tjenestene og den tekniske støtten og i samsvar med kundens instruksjoner.
- Ikke viderefordre personopplysningene til tredjeparter, unntatt dersom kunden har gitt sin tillatelse til dette.
- Overholde taushetsplikten for personopplysningene som Salto har fått tilgang til for å yte tjenestene, selv etter at perioden for denne databehandlingsavtalen er utgått.
- Gi melding til kunden uten unødvendig forsinkelse fra og med det øyeblikket Salto blir klar over et brudd på personopplysningene, gjennom e-postadressen som er oppgitt av kunden på plattformen, sammen med all relevant informasjon for dokumentasjonen og kommunikasjon om hendelsen.
- Behandle personopplysningene gjennom å implementere passende sikkerhetstiltak i samsvar med artikkel 32 i personvernforordningen (GDPR), samt observere og iverksette de tekniske og organisatoriske sikkerhetstiltakene som er nødvendige for å garantere konfidensialiteten, hemmelighold og integriteten til personopplysningene som selskapet har tilgang til.
- Når KS-tjenestene er definitivt avsluttet, skal Salto ødelegge personopplysningene, og hvis det er relevant, kopier, dokumenter eller tilleggsmaterialer som inneholder slike personopplysninger. Uansett kan Salto oppbevare en blokkert kopi av personopplysningene i løpet av hevdstiden for ansvar som gjelder fra tjenestene startet. I slike tilfeller, garanterer Salto at selskapet ikke vil behandle slike data, unntatt dersom Salto må gjøre opplysninger tilgjengelige for offentlig administrasjon, dommere og domstoler i den omtalte hevdstiden.

Kunden gir generell fullmakt til Salto til å engasjere andre databehandlere til behandlingen av personopplysningene. Videre gir han/hun også generell fullmakt til slike underdatabehandlere til å bruke andre underdatabehandlere.

Kunden erklærer at han/hun er myndig og har blitt rettmessig autorisert til å laste opp personopplysningene for den registrerte til plattformen (inkludert, blant annet, alle spesifikke samtykkeerklæringer om barns personopplysninger) og til å gi Salto tilgang til slike personopplysninger for behandlingen i samsvar med bestemmelsene i denne databehandlingsavtalen.

Salto bekrefter uttrykkelig at selskapet har utnevnt et personvernombud. Hvis kunden ønsker å kontakte han/henne, kan du gjøre dette gjennom følgende e-postadresse: [privacy@saltosystems.com](mailto:privacy@saltosystems.com)

All kommunikasjon som skal sendes til kunden når det gjelder denne databehandlingsavtalen, skal sendes via e-post til e-postadressen til eieren av systemet oppgitt på plattformen, gjennom plattformen, gjennom Saltos KS mobil-app eller via rekommandert brev til adressen for systemets eier oppgitt på plattformen.

For at Salto skal kunne tilby plattformen og KS-tjenestene, samt teknisk støtte, godtar og garanterer kunden å oppgi nødvendige opplysninger til Salto slik at det kan yte tjenestene.

Hver av partene i denne databehandlingsavtalen har ansvar for de direkte skadene som kan oppstå fra et brudd på pliktene som er fastsatt i den, og må erkjenne i dette tilfelle, kompensasjon for skadene som slik feil kan medføre for den andre parten. Det totale maksimumsansvaret for hver part mot den andre i denne databehandlingsavtalen vil være begrenset til det maksimale ansvaret per hendelse, slik det er avtalt i de generelle vilkårene som gjelder til enhver tid.

Partene i denne databehandlingsavtalen er enige med hverandre om at alle ulikheter eller uenigheter som kan oppstå i forbindelse med tolkningen og/eller gjennomføringen av databehandlingsavtalen, skal løses av domstolene i jurisdiksjonen der Salto HQ har sitt registrerte kontor, som retter seg etter spansk lov, og uttrykkelig avstå fra annen jurisdiksjon som kan være aktuell for dem.

## **Del B: Gjelder for juridiske enheter og fysiske personer som ikke utfører en rent personlig handling/husholdningsaktivitet**

### **1. Emne for databehandlingsavtalen**

1.1. Emnet i denne databehandlingsavtalen er databehandlingen som utføres av Salto HQ og av Saltos datterselskap, som databehandler, på vegne av behandlingsansvarlig, i samsvar med instruksene i løpet av avtalen som binder partene, i samsvar med pliktene som omtales i artikkel 28 og 29 i GDPR og den gjeldende personvernloven.

**1.2. Personopplysninger.** For å yte tjenestene skal behandlingsansvarlig tilgjengeliggjøre for databehandleren personopplysningene for følgende kategorier og de registrertes navn og etternavn, e-postadresse, mobiltelefonnummer, land, brukerbilde (frivillig), adresse (frivillig) og språk (frivillig) for brukeren opprettet av systemeieren (heretter "**personopplysninger**").

### **1.3. Databehandling.**

Databehandlingen vil omfatte:

- a. Salto HQs drift og tilgang til personopplysningene som lastes opp til plattformen av kunden og til databasen som inneholder slike personopplysninger, for å kunne yte KS-tjenestene, vedlikeholde plattformen og gi teknisk støtte ("**behandling 1**").
- b. Tilgangen til alle eller deler av databasen som inneholder personopplysningene av Saltos datterselskaper for å gi, etter forespørsel fra kunden, teknisk støtte ("**behandling 2**").

**1.4. Varighet.** Denne databehandlingsavtalen skal tre i kraft på datoen den godtas av kunden og skal gjelde inntil KS-tjenestene har blitt definitivt avsluttet. I sammenheng med denne databehandlingsavtalen, skal KS-tjenestene anses som definitivt avsluttet på den tidligste av de følgende datoene.

- a. Så snart perioden for KS-tjenestene er avsluttet i henhold til de generelle vilkårene som gjelder for enhver tid (dvs. når behandlingsansvarlig ikke fornyer KS-tjenestene), og behandlingsansvarlig ettertrykkelig har meldt fra skriftlig til databehandler for å ikke fornye KS-tjenestene i fremtiden, eller;
- b. Så snart perioden for KS-tjenestene er avsluttet i henhold til de generelle vilkårene som gjelder for enhver tid (dvs. når behandlingsansvarlig ikke fornyer KS-tjenestene), og en periode på 6 måneder har gått uten at behandlingssansvarlig har fornyet perioden med KS-tjenester.

Partene er enige om at når den tekniske støtten avsluttes, og når KS-tjenestene er definitivt avsluttet, skal bestemmelsene i paragraf 2.5 gjelde når det gjelder ødeleggelse av personopplysningene.

### **2. Databehandlerens plikter**

#### **2.1. Generelle plikter**

Hver databehandler er forpliktet til følgende:

2.1.1. Bruke personopplysningene som er gjenstand for behandlingen, samt slike opplysninger som kan samles inn av databehandleren, bare når det er nødvendig for å yte tjenestene og i samsvar med bestemmelsene i de generelle vilkårene som gjelder til enhver tid. Uansett kan ikke personopplysningene brukes av databehandleren til sine egne hensikter.

2.1.2. Melde fra til behandlingsansvarlig så snart som mulig når databehandleren eller de ansatte finner ut at GDPR eller andre gjeldende personvernlover brytes.

2.1.3. Behandle personopplysningene i samsvar med behandlingsansvarliges instruksjoner, som må formidles skriftlig til følgende adresse: [privacy@saltosystems.com](mailto:privacy@saltosystems.com).

I tilfeller der databehandler anser at en instruks fra behandlingsansvarlig bryter med en juridisk bestemmelse om personvern innen EØS eller for et medlemsland i EØS, må vedkommende informere behandlingsansvarlig skriftlig så snart som mulig. Dersom et bevisst brudd har funnet sted, kan databehandler avbryte gjennomføringen av denne instruksjonen, til det er klarhet i legitimiteten for den omtalte instruksjonen.

2.1.4. Sørge for at alle som handler på egne vegne eller på vegne av behandlingsansvarlig og har tilgang til personopplysningene, bare behandler slike data i henhold til instruksene fra behandlingsansvarlig, unntatt dersom vedkommende må gjøre det i overensstemmelse med juridiske bestemmelser som gjelder for EØS, et medlemsland i EØS eller annen gjeldende lovgivning.

2.1.5. Implementere de tekniske og organisatoriske sikkerhetstiltakene i samsvar med artikkel 32 i GDPR, som databehandleren forplikter seg til, for å vurdere potensiell risiko som oppstår fra databehandlingsaktivitetene som den gjennom-

fører, og tar hensyn til tiltakene som benyttes for å yte tjenestene (teknologi, ressurser, etc.) og andre omstendigheter som kan påvirke sikkerheten.

2.1.6. Bistå behandlingsansvarlig i å overholde pliktene til sikker behandling, varsling om brudd på personopplysninger til relevant tilsynsmyndighet og til de registrerte som rammes, vurdering av effekten av datavern og forhåndskonsultasjoner i samsvar med artikkel 32 til og med 36 i GDPR eller gjeldende lokal datavernslovgivning, der det må tas hensyn til behandlingens natur og informasjonen som er tilgjengelig for databehandler.

Varslinger som gjelder denne databehandlingsavtalen som skal sendes til kunden, vil sendes til e-postadressen som systemeieren har registrert på plattformen. Kunden er ene og alene ansvarlig for å sørge for at den omtalte e-postadressen er gyldig.

2.1.7. Når det er nødvendig, holde oversikt over behandlingsaktivitetene på vegne av behandlingsansvarlig i samsvar med artikkel 30 i GDPR.

2.1.8. Gi behandlingsansvarlig all nødvendig informasjon for å bevise samsvar med pliktene. Partene skal være enige med hverandre om vilkårene som databehandleren skal overholde med sine juridiske plikter.

Når behandlingsansvarlig ber om det, skal databehandler gi behandlingsansvarlig passende bevis på implementeringen av tekniske og organisatoriske tiltak i samsvar med databehandlingsavtalen, instruksene som er mottatt, samt de juridiske bestemmelsene om vern for EØS eller fra et medlemsland i EØS.

2.1.9. Tillate og bidra til revisjoner, inkludert inspeksjoner, utført av behandlingsansvarlig eller annen revisjonsenhet som behandlingsansvarlig har autorisert.

2.1.10. Ha taushetsplikt når det gjelder personopplysningene som databehandleren har fått tilgang til for å yte tjenestene, selv etter at perioden for denne databehandlingsavtalen er utgått. Databehandleren påtar seg å overholde den strengeste taushetsplikten og konfidensialiteten når det gjelder opplysningene, dokumentene og informasjon mottatt, eller som databehandleren ble oppmerksom på som er resultat av å yte tjenestene, og for å beskytte dem mot uautorisert bruk eller gransking fra uautoriserte tredjeparter.

Databehandleren vil umiddelbart informere behandlingsansvarlig skriftlig dersom en uautorisert tredjepart har fått tilgang til eller har gransket de respektive konfidensielle opplysningene, dokumentene og informasjonen, samt resultater for arbeid som er utført innen tjenestene. I slike tilfeller vil databehandleren også formidle navnet til slike tredjeparter til behandlingsansvarlig.

2.1.11. Sørge for tilgangen til personopplysningene bare skal autoriseres til de ansatte eller medarbeidere som har forpliktet seg til å overholde taushetsplikten eller som har en passende lovfestet plikt til konfidensialitet, og som etter arbeidspliktenes natur, er strengt nødvendig for å yte tjenestene.

Databehandleren garanterer at autoriserte ansatte har fått passende opplæring i personvern og har samtykket uttrykkelig og i skriftlig form, i å overholde sikkerhetstiltakene som er egnet for typen og formålene for databehandlingsaktivitetene, og som de skal bli informert om.

2.1.12. For å kunne levere denne tjenesten kan Salto involvere tredjepartsleverandører som befinner seg utenfor EØS til behandlingen av personlige data. I så tilfelle skal Salto kreve at leverandørene overholder de tiltak som er utformet for å beskytte personopplysningene som er fastlagt i en bindende avtale, unntatt i tilfeller der EU-kommisjonen har bestemt at landet der mottakeren befinner seg har et tilstrekkelig beskyttelsesnivå.

## 2.2. Outsourcing

2.2.1. Behandlingsansvarlig gir generell fullmakt til databehandleren til å engasjere andre databehandlere til behandlingen av personopplysningene. Videre gir han/hun også generell fullmakt til slike underdatabehandlere til å bruke andre underdatabehandlere.

Underdatabehandler(e) som er engasjert i behandlingen av personopplysningene er inkludert i Vedlegg 1. Når databehandleren engasjerer andre selskaper, skal databehandleren informere behandlingsansvarlig, ansett for automatisk inkludert i vedlegget for slik varsling, og uten behov for å oppdatere vedlegget.

2.2.2. Når databehandleren engasjerer en annen databehandler for å utføre spesifikke behandlingsaktiviteter på vegne av behandlingsansvarlig, er databehandleren forpliktet til å signere en underdatabehandleravtale som gjelder vilkårene i denne databehandlingsavtalen.

2.2.3. Underdatabehandleren anses som en databehandler, og skal ikke behandle personopplysninger, unntatt etter instruks fra behandlingsansvarlig og paragrafene i denne databehandlingsavtalen. Databehandleren bør regulere det nye kontraktsmessige forholdet, så de samme pliktene til datavern (instruks, sikkerhetstiltak, plikter, etc.) og de samme formelle kravene til databehandling og rettigheter og frihetene til de registrerte overholdes av underdatabehandleren.

## 2.3. Hevdelse av rettigheter

2.3.1. Hvis de registrerte hevder retten til innsyn, endring, sletting, ikke bli utsatt for vedtak kun basert på automatisk behandling, begrensning av behandling, protest og dataportabilitet, skal databehandleren melde fra til behandlingsans-

varlig om slike forhold i en e-post til adressen som er inkludert i plattformen.

Databehandleren skal bistå behandlingsansvarlig i form av passende tekniske og organisatoriske tiltak, i den grad dette er mulig, og der det må tas hensyn til behandlingens natur, til overholdelsen av behandlingsansvarliges plikt til å svare på forespørsler om hevdelse av de registrertes rettigheter gitt i kapittel III i GDPR eller gjeldende lokale lover om personvern.

2.3.2. Plattformen kan inkludere et alternativ for at de registrerte kan slette sine kontoer på plattformen. I slike tilfeller skal dataansvarlig varsles via e-post eller en melding, som sendes til dennes konto på plattformen, om den registrertes forespørsel og fra hvilken dato brukerprofilen og relaterte data skal slettes fra plattformen eller anonymiseres. Dataansvarlig har rett til å laste ned dataene fra plattformen før ovennevnte dato for å overholde dataansvarliges krav til oppbevaringsperioder.

## 2.4. Sikkerhetstiltak

2.4.1. I samsvar med databehandlingsaktivitetene som er identifisert og i samsvar med risikoanalysen som er gjennomført av databehandler, påtar databehandler seg å gjennomføre egnede sikkerhetstiltak i samsvar med artikkel 32 i GDPR.

2.4.2. Partene kan avtale å spesifisere sikkerhetstiltakene som implementeres og avtales av partene i et vedlegg til denne databehandlingsavtalen.

## 2.5. Opphør av tjenestene

2.5.1. *Når det gjelder behandling 1* Når KS-tjenestene er definitivt avsluttet (underlagt bestemmelsene i paragraf 1.4 i denne databehandlingsavtalen) skal databehandleren ødelegge personopplysningene, og hvis det er relevant, kopier, dokumenter eller tilleggsmaterialer som inneholder slike personopplysninger.

Følgelig, når perioden for KS-tjenester ender i samsvar med de generelle vilkårene som gjelder til enhver tid (dvs. dersom behandlingsansvarlig ikke fornyer KS-tjenestene), hvis ikke annet er uttrykkelig skriftlig indikert av behandlingsansvarlig, skal databehandleren beholde databasen og personopplysningene i denne i en periode på 6 måneder for å tilrettelegge for at kundene kan aktivere KS-tjenestene på nytt.

Når denne perioden på 6 måneder er utgått, uten at behandlingsansvarlig har aktivert KS-tjenestene på nytt, eller hvis det kreves tidligere i skriftlig form av behandlingsansvarlig, skal KS-tjenestene anses for definitivt avsluttet, og dermed skal databehandler ødelegge personopplysningene, og hvis det er relevant, eventuelle kopier, dokumenter, tilleggsmaterialer som inneholder slike personopplysninger.

Uansett kan databehandleren oppbevare en blokkert kopi av personopplysningene i løpet av hevdstiden for ansvar som gjelder fra tjenestene startet. I slike tilfeller, garanterer databehandleren at denne ikke vil behandle slike data, unntatt dersom databehandleren må gjøre opplysninger tilgjengelige for offentlig administrasjon, dommere og domstoler i den omtalte hevdstiden.

2.5.2. *Når det gjelder behandling 2:* Ved utførelsen av hvert konkrete tekniske støtte-tilfelle (dvs. når man løser et konkret problem som den tekniske støtten skulle ta hånd om), skal Salto, uten unødvendige forsinkelser (som ikke skal overgå tre (3) kalenderdager), ødelegge personopplysningene eller andre passord gitt for å få tilgang til slike personopplysninger, og hvis det er relevant, alle kopier, dokumenter eller tilleggsmaterialer som inneholder slike personopplysninger.

## 2.6. Brudd på personopplysninger

Dersom det oppstår et brudd på personopplysningene, skal databehandler gi melding til behandlingsansvarlig uten unødvendig forsinkelse etter å ha blitt klar over et brudd på personopplysningene, gjennom e-postadressen som er oppgitt av behandlingsansvarlig på plattformen, sammen med all relevant informasjon for dokumentasjonen og kommunikasjon om hendelsen.

## 2.7. Personvernombud

2.7.1. Databehandleren bekrefter uttrykkelig at selskapet har utnevnt et personvernombud. Hvis kunden ønsker å kontakte han/henne, kan du gjøre dette gjennom følgende e-postadresse: [privacy@saltosystems.com](mailto:privacy@saltosystems.com).

2.7.2. Databehandlerens personvernombud må sørge for, uten begrensninger, at alle relevante EØS- eller EØS-medlemslands bestemmelser om datavern overholdes av databehandleren og utføres i forbindelse med avtalen mellom databehandleren og behandlingsansvarlig.

2.7.3. Dersom personvernombudet skulle oppdage noen uregelmessigheter i denne forbindelse hos databehandleren, skal han/hun informere behandlingsansvarlig skriftlig uten unødvendig forsinkelse. I slike tilfeller skal databehandlerens personvernombud være uttrykkelig fritatt for andre plikter for å observere taushetsplikten overfor behandlingsansvarlig.

## 3. Behandlingsansvarliges plikter

Når behandlingsansvarlig befinner seg innenfor EØS, skal vedkommende godta og garantere for:

- a. Gi databehandler nødvendige opplysninger så denne kan yte tjenestene.
- b. Overholde alle pliktene som fastsettes i GDPR for behandlingen av personopplysninger og sørge for, før og gjennom behandlingen, fullt samsvar med GDPR av behandlingsansvarlig. Blant annet erklærer herved behandlingsansvarlig at før vedkommende laster opp personopplysninger til plattformen og/eller for på annen måte gi databehandler tilgang til personopplysningene, vil denne ha oppfylt alle juridiske formaliteter og krav, og vedkommende vil ha mottatt alle nødvendige samtykkeerklæringer etter gjeldende lover for innsamling av personopplysninger (inkludert, blant annet, alle spesifikke samtykkeerklæringer som er nødvendig for behandlingen av barns personopplysninger, hvis dette er relevant), og for å gi databehandleren tilgang til slike personopplysninger, og for behandlingen av slike personopplysninger av databehandleren som er underlagt bestemmelsene i denne databehandlingsavtalen.
- c. Overvåke behandlingen av personopplysningene.

Når behandlingsansvarlig befinner seg utenfor EØS, skal vedkommende godta og sørge for å:

- a. Gi databehandler de nødvendige opplysningene så denne kan yte tjenestene.
- b. Overhold alle pliktene som fastsettes i gjeldende lover om personvern. Blant annet erklærer herved behandlingsansvarlig at før vedkommende laster opp personopplysninger til plattformen og/eller for på annen måte gi databehandler tilgang til personopplysningene, vil denne ha oppfylt alle juridiske formaliteter og krav, og vedkommende vil ha mottatt alle nødvendige samtykkeerklæringer etter gjeldende lover for innsamling av personopplysninger (inkludert, blant annet, alle spesifikke samtykkeerklæringer som er nødvendig for behandlingen av barns personopplysninger, hvis dette er relevant), og for å gi databehandleren tilgang til slike personopplysninger, og for behandlingen av slike personopplysninger av databehandleren som er underlagt bestemmelsene i denne databehandlingsavtalen.
- c. Overvåke behandlingen av personopplysningene.

#### 4. Ansvar

Hver av partene i denne databehandlingsavtalen har ansvar for de direkte skadene som kan oppstå fra et brudd på pliktene som er fastsatt i den, og må erkjenne i dette tilfelle, kompensasjon for skadene som slik feil kan medføre for den andre parten. Det totale maksimumsansvaret for hver part mot den andre i denne databehandlingsavtalen vil være begrenset til det maksimale ansvaret per hendelse, slik det er avtalt i de generelle vilkårene. Det totale maksimumsansvaret for hver part mot den andre i denne databehandlingsavtalen vil være begrenset til det maksimale ansvaret per hendelse, slik det er avtalt i de generelle vilkårene som gjelder til enhver tid.

#### 5. Diverse

5.1. Alle endringer og alle tilføyelser til denne databehandlingsavtalen må godkjennes av partene og må fremmes i skriftlig form for å være gyldige.

5.2. Denne databehandlingsavtalen er integrert og er et tillegg til de generelle vilkårene. Videre, endrer og erstatter den delvis bestemmelsene i de generelle vilkårene som overtrer eller er i konflikt med innholdet i denne databehandlingsavtalen (hvis det er noen). For å unngå all tvil, skal de gjenværende bestemmelsene i den generelle vilkårene være gyldige.

5.3. Alle henvendelser som skal sendes mellom databehandler og behandlingsansvarlig innenfor denne databehandlingsavtalen skal fremmes i samsvar med følgende regler:

- a. Hvis de rettes til Saltos HQ eller til Saltos datterselskap: skal de sendes via e-post til følgende e-postadresse [privacy@saltosystems.com](mailto:privacy@saltosystems.com) eller via rekommandert brev til følgende adresse:

**SALTO SYSTEMS, S.L. (Att. Data Protection Officer)**

Arkötz 9, Polígono Lanbarren  
Oiartzun (Gipuzkoa-Spania)

- b. Hvis henvendelsen skal sendes til kunden: skal den sendes via e-post til e-postadressen til eieren av systemet oppgitt på plattformen, gjennom plattformen, gjennom Saltos KS mobil-app eller via rekommandert brev til adressen for systemets eier oppgitt på plattformen.

Som unntak skal alle spesifikke henvendelser som gjelder den tekniske støtten sendes medarbeideren som skal løse hendelsen.

#### 6. Gjeldende lov og jurisdiksjon

Partene i denne databehandlingsavtalen er enige med hverandre om at alle ulikheter eller uenigheter som kan oppstå i

forbindelse med tolkningen og/eller gjennomføringen av databehandlingsavtalen, skal løses av domstolene i jurisdiksjonen der Salto HQ har sitt registrerte kontor, som retter seg etter spansk lov, og ettertrykkelig avstå fra annen jurisdiksjon som kan være aktuell for dem.



**VEDLEGG 1: UNDERDATABEHANDLERE AV PERSONOPPLYSNINGER**

I samsvar med artikkel 2.2.1 i denne databehandlingsavtalen, erklærer databehandleren at behandlingsansvarlig erkjenner og godtar at på denne dato er selskapene som er oppgitt nedenfor engasjert i behandlingen av personopplysningene på vegne av behandlingsansvarlig:

## Behandling 1:

- Clay Solutions, B.V. (Selskap i Salto-gruppen).
- Clay Solutions, B.V. setter ut driften av plattformen til underleverandøren Microsoft Ireland Operations Limited og Qweb Internet Services B.V.
- Qweb Internet Services B.V. setter ut driften av plattformen til Dataplace B.V.

## Behandling 2:

- Salto HQ.
- Clay Solutions, B.V. (Selskap i Salto-gruppen).